

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 82 (1956)  
**Heft:** 19

**Illustration:** "Und das da isch mis Quaquarium" [...]  
**Autor:** Boscovits, Fritz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

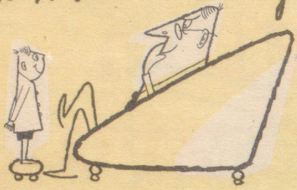
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mein lieber Bengel!



## Nachbars Bub

Nachbars Knabe ist ein Bengel.  
Nachbars Bub zertrampt sein Brot.  
Nachbars Bub kauft Zuckerstengel,  
weil es Mutti ihm verbot.

Nachbars Knabe lehrt dich fluchen,  
Nachbars Bub gibt vorgekauften  
Gummibrei dir zu versuchen,  
nach den anderen Vertrauten!

Nachbars Bub zum Freund erküren!  
Welch ein riesengroßer Jammer!  
Kannst du das nicht selber spüren,  
Sohn, mein guter, braver, strammer?

Nachbars Knabe... gäb dies Lied ich  
seinem Père zum Lesen hin.  
störte lang gehegten Fried' ich?  
Nein! Er würd's auf Dich beziehen!

☆

Heute abend konntest du nicht einschla-  
fen, weil dir ein Knopf fehlt am Pyjama!  
Weißt du, das ist nicht so schlimm. Wenn  
man bedenkt, daß andere nicht schlafen

können, weil sie nur einen Knopf und  
kein Pyjama haben ...

☆

Ich habe mir dieses vorgenommen: Ich  
will nie vergessen, daß auch ich einmal  
'heutige Jugend' war!

☆

Und weil ich gerade bei den guten Vor-  
sätzen bin: Ich will alle meine Verspre-  
chen Dir gegenüber halten. Auch solche,  
die nichts mit Strafe zu tun haben. Ich  
erinnere mich an eine Nachbarin, die  
mir einst für das gute Erstklauszeugnis  
20 Rappen versprach. Sie hat ihr Ver-  
sprechen nie gehalten, und wenn sie mir  
auch später hundert Dienste erwies –  
daß sie mir die 20 Rappen nicht gab,  
habe ich ihr nie vergessen können. Ich  
betrachte sie auch heute noch als meine  
Schuldnerin! Das ist nicht verwunder-  
lich – hat sie mir doch die erste grau-  
same Enttäuschung bereitet im Leben.

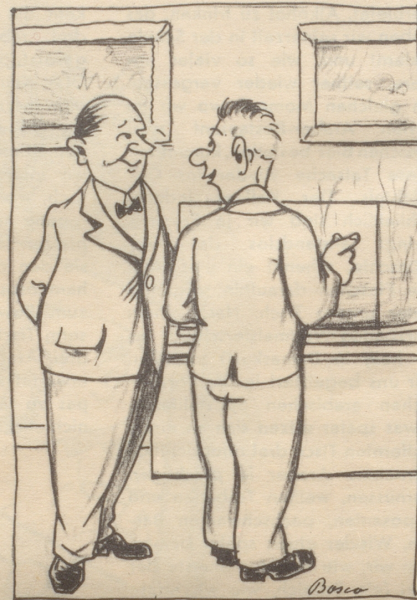
☆

Du hast eine reichhaltige Tierbücherei  
und einen von Stofftieren wimmelnden  
Zoo, und was für Tiernamen du deinem  
Schwesterchen auch geben mögest – es  
geschieht aus lauter Zärtlichkeit und  
ohne Arglist. Denn für dich ist auch der  
kürzeste Wurm eine Kreatur Gottes. Ich  
weiß das, und doch hat es mir einen  
Stich gegeben, als du kürzlich vor ver-  
sammelter Verwandtschaft nach Cather-  
rine riefst: «Wo isch das Stinktief?»  
Gelt – in solchen Fällen brauchen wir  
doch lieber das Wort Skunk!

**Wengen Sporthotel Victoria**  
das gemütl. Familienhotel mit allem Komfort  
Großer Park Günstige Preise  
Neue Direktion: Rico Heller

## Erfahrungen

Alle sollten ihre Steuern mit einem Lächeln zahlen. Ich habe es auch versucht,  
aber sie wollten Bargeld. Hugo



«Und das da isch mis Quaquarium.»

«Si meined Aquarium.»

«Nei nei! Es sind Frösch drin!»

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <p>Eine Fahrt auf <b>UNTERSEE und RREIN</b><br/>Schaffhausen–Stein am Rhein–Kreuzlingen ist<br/>als eine der schönsten Stromfahrten Europas<br/>anerkant.</p>  | <p> <b>GLARISEGG</b> vor Steckborn<br/><b>Hotel Restaurant Seeterrasse</b><br/>Ruhe – Strandbad – Tennis<br/>Bes. Fam. J. Züblin<br/>Tel. 054 8 25 25</p> | <p><b>ERMATINGEN</b><br/><b>Hotel Hirschen</b><br/>Prächtiger Garten am See – Ruhige Lage<br/>Gepflegte Küche – Pensionspreis Fr. 12.50<br/>Fließend Wasser – A. Boldi, Küchenchef</p>    | <p><b>ROMANSHORN</b><br/>Fisch-Spezialitäten<br/>direkt bei der<br/>Autofähre<br/>H. Oberländer-Misteli</p> <p></p>   |
| <p><b>FLURLINGEN</b><br/>Gasthof Rheinfal, 2 km ob dem Rheinfal.<br/>Gartenrestaurant direkt am Rhein. Großer<br/>neuer Gesellschaftssaal. Fischküche.<br/>Zimmer mit fließendem Wasser.<br/>Heinr. Wiederkehr-Willi, Küchenchef</p> | <p><b>STECKBORN</b><br/><b>Hotel Schweizerland</b><br/>zwischen Steckborn und Berlingen<br/>Das moderne Kleinhotel direkt am See<br/>Familie Sturzenegger-Wehrle</p>   | <p><b>GOTTLIEBEN</b><br/><b>Waaghaus</b> Die schöne gepflegte<br/>Gaststätte am Rhein und<br/><b>Hotel-Restaurant Drachenburg</b> – Haus mit<br/>allem Komfort. Fam. L. Marfin-Hummel</p> | <p><b>STAAD</b><br/><b>Weißes Rößli</b><br/>Heimelig – Spezialität: Guggeli, Fische<br/>la Keller – Großer Parkplatz.<br/>F. Steiner</p>   |
| <p><b>SCHAFFHAUSEN</b><br/>Die gepflegte, mittelalterliche<br/>Stadt am Rhein,<br/>ist für jeden Besucher ein Erlebnis.</p>  | <p><b>MANNENBACH</b><br/><b>Hotel Schiff</b><br/>Altbekannt und gut<br/>Schöne Seeterrasse<br/>R. Häberli</p>  | <p><b>KREUZLINGEN</b><br/>Besuchen Sie das neue <b>Hafen-Restaurant</b><br/>Fisch- und Grill-Spezialitäten. Großer<br/>Tel. (072) 8 49 87<br/>H. Röllin-Sigrist, Küchenchef</p>           | <p><b>WALZENHAUSEN</b> beliebt. Ausflugsziel<br/><b>Hotel Kurhaus</b> 300 m ob dem Bodensee.<br/>Gepflegtes Familienhotel mit schönster Aus-<br/>sicht, ruhige, sonnige Lage, Terrassenresta-<br/>urant, bekannt gute Küche. Es empfehlen<br/>sich höflich für Gesellschaften, Hochzeiten,<br/>Vereinsanlässe H. u. F. Hellmann, Direktion</p> |
| <p><b>SCHAFFHAUSEN</b><br/><b>Bahnhofbuffet</b><br/>erstklassig und heimelig</p>   | <p><b>SALENSTEIN</b><br/><b>Gasthof Hirschen</b><br/>Altbekanntes Haus beim Schloß Arenenberg<br/>Tel. (072) 8 96 44 Familie Imhof</p>   | <p><b>BOTTIGHOFEN</b><br/><b>Strandhotel Schlößli</b><br/>Fisch-Spezialitäten. Gepflegte Küche.<br/>Prachtvoll Seeterrasse.<br/>Tel. (072) 8 20 48 M. Malicki-Lüscher</p>                 | <p><b>ST. GALLEN</b><br/><b>Hotel Johannes Käfer</b><br/>Teufenerstraße 4, beim Bahnhof,<br/>das gepflegte Familienhotel, neu renoviertes<br/>Restaurant, Säle für Gesellschaften und<br/>Bankette, Sitzungszimmer</p>   |
| <p><b>DIESSENHOFEN</b><br/><b>Hotel Restaurant Rheinperle</b> Terrassen-<br/>Restaurant direkt am Rhein (eigener Strand).<br/>Gr. Parkplatz, Garagen, Weekend-Arrang.<br/>für Fischer (Fischerstube). Frau Weber</p>                 | <p><br/><b>Gaststätten am Bodensee und Rhein</b></p>   |   |  |
| <p><b>MAMMERN</b><br/><b>Gasthof Adler</b><br/>Herrliches aus Gellügelhof,<br/>Fischtrog und Kamin<br/>Fam. Meier-Gläuser. Tel. 8 64 47</p>  |  |   |  |